

CENÍK VÝROBY A PROVOZOVÁNÍ ZVUKOVÝCH MĚSTSKÝCH INFORMAČNÍCH SPOTŮ PRO V. OBDOBÍ REPRODUKCE

3 mezní varianty
(jazykové verze ČJ, AJ a NJ)

Varianta 1:
2 video spoty ve formě již existujících hotových filmů
33 audio spotů použitých z předchozí realizace

Celková kapacita paměti zvukových spotů: 2.340 vt. (39 min.) v ČJ + překlady do AJ a NJ

Verze zvukových městských informačních spotů

A) **ZÁKLADNÍ ČJ VERZE**
(2.340 vteřin reprodukce textu v ČJ)

B) **TŘÍJAZYČNÁ ČJ, AJ a NJ VERZE**
(2.340 vteřin reprodukce textu v ČJ, reprodukce překladu textu v AJ a reprodukce překladu textu v NJ)

1. video spoty

Vítejte ve Vsetíně 1 spot v délce 180 vt. v ČJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v AJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v NJ (video spot ve formě již hotového filmu)

Vsetín žije kulturou a sportem 1 spot v délce 180 vt. v ČJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v AJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v NJ (video spot ve formě již hotového filmu)

(jedná se A. o zvukové spoty doprovázené synchronizovanými snímky /videosekvence, foto se zoom a prolínacím efektem/, zobrazenými ve vestavěném LCD displeji, spolu se synchronizovanými blikajícími autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí nebo B. o městem dodané filmy se zvukovým komentářem nebo bez v požadované délce a formátu, zobrazené ve vestavěném LCD displeji, doprovázené synchronizovanými blikajícími lokalizačními autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí).

2. audio spoty

turistické zajímavosti města a okolí 33 spotů v průměrné jednotkové délce 60 vt. (celkem 1.980 vt.) v ČJ (audio spot
použitý z předchozí realizace)
33 spotů v AJ (překlad z ČJ - audio spot použitý z předchozí realizace)
33 spotů v NJ (překlad z ČJ - audio spot použitý z předchozí realizace)

(jedná se o zvukové spoty o turistických zajímavostech města a okolí /jednotlivé cíle a objekty, důležitá témata, zajímavosti a akce/ doprovázené synchronizovanými blikajícími lokalizačními autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí, a případně synchronizovanými foty příslušných zajímavostí města s blikajícími kontrolními autoLED, tzv. mužíky)

Ceny městských informačních spotů pro reprodukci v 1 ks zvukového informačního nosiče

(ceny jsou uvedeny bez DPH 21%)

2.340 vteřin reprodukce textu v ČJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě nebo audio či video spot použitý z předchozí realizace nebo nový video spot s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v AJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **1.000,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v AJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **110,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v NJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **1.000,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v NJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **110,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v AJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) 0,- Kč

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v AJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) 0,- Kč

prvních 60 vteřin reprodukce textu v NJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) 0,- Kč

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v NJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) 0,- Kč

Příklad výpočtu pro město Vsetín (1 ks zvukového informačního nosiče)

(ceny jsou uvedeny bez DPH 21%)

VERZE A (městem předané nové či aktualizované texty audio spotů či video spotů s komentářem v ČJ v digitální textové podobě nebo audio spoty či video spoty použité z předchozí realizace v ČJ nebo hotový film s komentářem v ČJ nebo bez) zdarma

VERZE B1 (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem v ČJ, AJ a NJ)	ČJ	celkem 0 vt.	zdarma
	AJ	prvních 0 vt. 0 x 0 vt.	0,- Kč 0 x 110,- Kč = 0,- Kč
		celkem 0 vt.	0,- Kč
	NJ	prvních 0 vt. 0 x 0 vt.	0,- Kč 0 x 110,- Kč = 0,- Kč
		celkem 0 vt.	0,- Kč

VERZE B2 (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace v ČJ, AJ a NJ nebo hotový film s komentářem nebo bez)	ČJ	celkem 2.340 vt.	Zdarma
	AJ	prvních 60 vt. 38 x 60 vt.	0,- Kč 38 x 0,- Kč = 0,- Kč
		celkem 2.460 vt.	0,- Kč
	NJ	prvních 60 vt. 38 x 60 vt.	0,- Kč 38 x 0,- Kč = 0,- Kč
		celkem 2.460 vt.	0,- Kč

Celková cena B na 4 roky	(0,- + 0,- + 0,- + 0,-Kč) x 1ks zvuk. inf. nosiče = 0,- Kč
--------------------------	--

Varianta 2:
1 video spot ve formě již existujícího hotového filmu
1 nový video spot
3 nové audio spoty
33 audio spotů bude použito z předchozí realizace

Celková kapacita paměti zvukových spotů: 2.520 vt. (42 min.) v ČJ + překlady do AJ a NJ

Verze zvukových městských informačních spotů

A) **ZÁKLADNÍ ČJ VERZE**
(2.520 vteřin reprodukce textu v ČJ)

B) **TRÍJAZYČNÁ ČJ, AJ a NJ VERZE**
(2.520 vteřin reprodukce textu v ČJ, reprodukce překladu textu v AJ a reprodukce překladu textu v NJ)

1. video spoty

Vítejte ve Vsetíně 1 spot v délce 180 vt. v ČJ (video spot ve formě již hotového filmu)

1 spot v AJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v NJ (video spot ve formě již hotového filmu)

Vsetím žije kulturou a sportem 1 spot v délce 180 vt. v ČJ (nový text v digitální textové podobě)
1 spot v AJ (nový text v digitální textové podobě)
1 spot v NJ (nový text v digitální textové podobě)

(jedná se A. o zvukové spoty doprovázené synchronizovanými snímky /videosekvence, foto se zoom a prolínacím efektem/, zobrazenými ve vestavěném LCD displeji, spolu se synchronizovanými blikajícími autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí nebo B. o městem dodané filmy se zvukovým komentářem nebo bez v požadované délce a formátu, zobrazené ve vestavěném LCD displeji, doprovázené synchronizovanými blikajícími lokalizačními autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí).

2. audio spoty

turistické zajímavosti města 3 spoty v délce 60 vt. (celkem 180 vt.) v ČJ (nový text v digitální textové podobě)
3 spoty v AJ (překlad z ČJ - text v digitální textové podobě)
3 spoty v NJ (překlad z ČJ - text v digitální textové podobě)

turistické zajímavosti města a okolí 33 spotů v průměrné jednotkové délce 60 vt. (celkem 1.980 vt.) v ČJ (audio spot použitý z předchozí realizace)
33 spotů v AJ (překlad z ČJ - audio spot použitý z předchozí realizace)
33 spotů v NJ (překlad z ČJ - audio spot použitý z předchozí realizace)

(jedná se o zvukové spoty o turistických zajímavostech města a okolí /jednotlivé cíle a objekty, důležitá témata, zajímavosti a akce/ doprovázené synchronizovanými blikajícími lokalizačními autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí, a případně synchronizovanými foty příslušných zajímavostí města s blikajícími kontrolními autoLED, tzv. mužíky)

Ceny městských informačních spotů pro reprodukci v 1 ks zvukového informačního nosiče (ceny jsou uvedeny bez DPH 21%)

2.520 vteřin reprodukce textu v ČJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě nebo audio či video spot použitý z předchozí realizace nebo nový video spot s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v AJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **1.000,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v AJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **110,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v NJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **1.000,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v NJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **110,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v AJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v AJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v NJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v NJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

Příklad výpočtu pro město Vsetín (1 ks zvukového informačního nosiče) (ceny jsou uvedeny bez DPH 21%)

VERZE A (městem předané nové či aktualizované texty audio spotů či video spotů s komentářem v ČJ v digitální textové podobě nebo audio spoty či video spoty použité z předchozí realizace v ČJ nebo hotový film s komentářem v ČJ nebo bez)

zdarma

VERZE B1 (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem v ČJ, AJ a NJ)

ČJ	celkem 360 vt.		zdarma
AJ	prvních 60 vt.		1.000,- Kč
	5 x 60 vt.	5 x 110,- Kč =	550,- Kč
	celkem 360 vt.		1.550,- Kč
NJ	prvních 60 vt.		1.000,- Kč
	5 x 60 vt.	5 x 110,- Kč =	550,- Kč
	celkem 360 vt.		1.550,- Kč

VERZE B2 (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace v ČJ, AJ a NJ nebo hotový film s komentářem nebo bez)

ČJ	celkem 2.160 vt.		Zdarma
AJ	prvních 60 vt.		0,- Kč
	35 x 60 vt.	35 x 0,- Kč =	0,- Kč
	celkem 2.160 vt.		0,- Kč
NJ	prvních 60 vt.		0,- Kč
	35 x 60 vt.	35 x 0,- Kč =	0,- Kč
	celkem 2.160 vt.		0,- Kč

Celková cena B na 4 roky	(1.550,- + 1.550,- + 0,- + 0,-Kč) x 1ks zvuk. inf. nosiče = 3.100,- Kč
--------------------------	--

Varianta 3:

1 video spot ve formě již existujícího hotového filmu

1 nový video spot

3 nové audio spoty

11 aktualizovaných audio spotů (turistické zajímavosti města a okolí) z předchozí realizace ostatních 22 audio spotů bude použito z předchozí realizace beze změny

Celková kapacita paměti zvukových spotů: 2.520 vt. (42 min.) v ČJ + překlady do AJ a NJ

Verze zvukových městských informačních spotů

A) **ZÁKLADNÍ ČJ VERZE**
(2.520 vteřin reprodukce textu v ČJ)

B) **TŘÍJAZYČNÁ ČJ, AJ a NJ VERZE**
(2.520 vteřin reprodukce textu v ČJ, reprodukce překladu textu v AJ a reprodukce překladu textu v NJ)

1. video spoty

Vítejte ve Vsetíně 1 spot v délce 180 vt. v ČJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v AJ (video spot ve formě již hotového filmu)
1 spot v NJ (video spot ve formě již hotového filmu)

Vsetím žije 1 spot v délce 180 vt. v ČJ (nový text v digitální textové podobě)
kulturou a sportem 1 spot v AJ (nový text v digitální textové podobě)
1 spot v NJ (nový text v digitální textové podobě)

(jedná se A. o zvukové spoty doprovázené synchronizovanými snímky /videosekvence, foto se zoom a prolínacím efektem/, zobrazenými ve vestavěném LCD displeji, spolu se synchronizovanými blikajícími autoLED v aktivním orientačním pláně města a okolí nebo B. o městem dodané filmy se zvukovým komentářem nebo bez v požadované délce a formátu, zobrazené ve vestavěném LCD displeji, doprovázené synchronizovanými blikajícími lokalizačními autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí).

2. audio spoty

turistické zajímavosti 14 spotů v délce 60 vt. (celkem 840 vt.) v ČJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě)
města a okolí 14 spotů v AJ (překlad z ČJ - text v digitální textové podobě)
14 spotů v NJ (překlad z ČJ - text v digitální textové podobě)

turistické zajímavosti 22 spotů v průměrné jednotkové délce 60 vt. (celkem 1.320 vt.) v ČJ (audio spot
města a okolí použitý z předchozí realizace)

22 spotů v AJ (překlad z ČJ – audio spot použitý z předchozí realizace)

22 spotů v NJ (překlad z ČJ – audio spot použitý z předchozí realizace)

(jedná se o zvukové spoty o turistických zajímavostech města a okolí /jednotlivé cíle a objekty, důležitá témata, zajímavosti a akce/ doprovázené synchronizovanými blikajícími lokalizačními autoLED v aktivním orientačním plánu města a okolí, a případně synchronizovanými foty příslušných zajímavostí města s blikajícími kontrolními autoLED, tzv. mužičky)

Ceny městských informačních spotů pro reprodukci v 1 ks zvukového informačního nosiče

(ceny jsou uvedeny bez DPH 21%)

2.520 vteřin reprodukce textu v ČJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě nebo audio či video spot použitý z předchozí realizace nebo nový video spot s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v AJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **1.000,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v AJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **110,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v NJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **1.000,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v NJ (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem) **110,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v AJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v AJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

prvních 60 vteřin reprodukce textu v NJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

každých dalších 60 vteřin reprodukce textu v NJ (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace beze změn nebo hotový film s komentářem nebo bez) **0,- Kč**

Příklad výpočtu pro město Vsetín (1 ks zvukového informačního nosiče)

(ceny jsou uvedeny bez DPH 21%)

VERZE A (městem předané nové či aktualizované texty audio spotů či video spotů s komentářem v ČJ v digitální textové podobě nebo audio spoty či video spoty použité z předchozí realizace v ČJ nebo hotový film s komentářem v ČJ nebo bez)

zdarma

VERZE B1 (nový či aktualizovaný text v digitální textové podobě audio spotu či video spotu s komentářem v ČJ, AJ a NJ)

ČJ celkem 1.020 vt. zdarma

AJ prvních 60 vt. **1.000,- Kč**
16 x 60 vt. 16 x 110,- Kč = 1.760,- Kč
celkem 1.020 vt. 2.760,- Kč

NJ prvních 60 vt. **1.000,- Kč**
16 x 60 vt. 16 x 110,- Kč = 1.760,- Kč
celkem 1.020 vt. 2.760,- Kč

VERZE B2 (audio spot či video spot použitý z předchozí realizace v ČJ, AJ a NJ nebo hotový film s komentářem nebo bez)

ČJ celkem 1.500 vt. Zdarma

AJ prvních 60 vt. **0,- Kč**
24 x 60 vt. 24 x 0,- Kč = 0,- Kč
celkem 1.500 vt. 0,- Kč

NJ prvních 60 vt. **0,- Kč**

24 x 60 vt.
celkem 1.500 vt.

24 x 0,- Kč = 0,- Kč
0,- Kč

Celková cena B na 4 roky

(2.760,- + 2.760,- + 0,- + 0,-) x 1 ks zvuk. inf. nosiče = 5.520,- Kč

Pozn.: Výroba zvukových městských informačních spotů v AJ a NJ, resp. audio a video spotů v AJ a NJ z předaných nových či aktualizovaných textů spotů od města v příslušných jazykových verzích nebo z audio a video záznamu použitého z předchozí realizace nebo z nových filmů s komentářem nebo bez a jejich provozování ve zvukovém informačním nosiči DARUMA CITY VOICE po dobu příslušného období reprodukce zvukových městských informačních spotů jsou realizovány vždy na základě písemné objednávky města (viz níže „Znění objednávky“).

Výrobu zvukových městských informačních spotů v ČJ, resp. audio a video spotů v ČJ z předaných nových či aktualizovaných textů spotů v ČJ od města nebo z audio a video záznamu použitého z předchozí realizace nebo z nových filmů s komentářem nebo bez a jejich provozování ve zvukovém informačním nosiči DARUMA CITY VOICE po dobu příslušného období reprodukce zvukových městských informačních spotů realizuje na vlastní náklady společnost DARUMA spol. s r.o.

Uvedené ceny výroby a provozování zvukových městských informačních spotů v AJ a NJ, resp. audio a video spotů v AJ a NJ přísluší V. období reprodukce zvukových městských informačních spotů, tj. minimálně 3 roky, maximálně 4 roky, počínaje dnem zprovoznění zvukového informačního nosiče DARUMA CITY VOICE V. generace.

Právo fakturovat cenu výroby zvukových městských informačních spotů v AJ a NJ, resp. audio a video spotů v AJ a NJ a jejich provozování ve zvukovém informačním nosiči DARUMA CITY VOICE V. generace po dobu příslušného V. období reprodukce zvukových městských informačních spotů vzniká společnosti dnem zprovoznění zvukového informačního nosiče DARUMA CITY VOICE V. generace, který společnost písemně oznámí městu doporučeným dopisem.

Cenu výroby a provozování zvukových městských informačních spotů v AJ a NJ, resp. audio a video spotů v AJ a NJ pro následná období reprodukce zvukových městských informačních spotů stanoví společnost s ohledem na městem požadovaný rozsah aktualizace, rozšíření počtu, obsahu a cizojazyčných verzí zvukových informačních spotů z předchozího období, a tuto cenu vždy předloží městu k odsouhlasení.

Město má rovněž možnost pro následná období reprodukce zvukových městských informačních spotů ponechat zvukové městské informační spoty v ČJ, AJ a NJ, resp. audio a video spoty v ČJ, AJ a NJ beze změn, v takovém případě je výroba a provozování zvukových městských informačních spotů v AJ a NJ, resp. audio a video spotů v AJ a NJ pro následná období reprodukce zvukových městských informačních spotů zdarma a objednávka města není zapotřebí.

60 vteřin mluveného slova v ČJ (1 audio spot) = cca 900 znaků písemného textu vč. mezer v ČJ

240 vteřin mluveného slova v ČJ (1 video spot) = cca 2.800 znaků písemného textu vč. mezer v ČJ

Původní rozsah zvukových informačních spotů v předchozím IV. období reprodukce byl 33 audio spotů o celkové délce 33 minut v ČJ + překlady do AJ a NJ. Z toho bylo 29 spotů věnováno zajímavostem města, 4 zajímavostem okolí města o průměrné délce 1 audio spotu 60 vteřin mluveného slova v ČJ a průměrném počtu znaků písemného textu vč. mezer v ČJ 963).

Podklady pro výrobu městských informačních spotů

nový či aktualizovaný text v příslušných jazykových verzích v digitální textové podobě e-mailem nebo na CD, zpracované textovým programem (znakem se rozumí i mezera mezi slovy a interpunkční znaménka, číslovky uvádět slovně, uvádět výslovnost cizích slov a zkratek) nebo

dojde k využití již nahraných video spotů a audio spotů v příslušných jazykových verzích z předchozí realizace nebo
dojde k využití nových již nahraných filmů s komentářem v příslušných jazykových verzích nebo bez komentáře

Znění objednávky

"Objednáváme tímto u Vás, v souladu se zněním Článku 6, odst. 2. Smlouvy o obchodní spolupráci, uzavřené dne 21.4.2008 ve Vsetíně mezi společnostmi DARUMA spol. s r.o. a městem Vsetín, ve znění dodatku č. 1 k této smlouvě ze dne, pro V. období reprodukce zvukových městských informačních spotů (tj. minimálně 3 roky, maximálně 4 roky, počínaje dnem zprovoznění zvukového informačního nosiče DARUMA CITY VOICE V. generace), výrobu a provozování zvukových městských informačních spotů, resp. audio a video spotů, v anglickém a německém jazyce ve zvukovém informačním nosiči DARUMA CITY VOICE V. generace realizovaném v ul. Svárov před objektem č.p. 936 ve Vsetíně.

Termín realizace (den zprovoznění zvukového informačního nosiče DARUMA CITY VOICE V. generace):
31.3.2017

Cena: 0,-Kč - 5.520,-Kč + 21%DPH."

Pozn.: Předaná písemná objednávka města bude již obsahovat přesně definovanou cenu v rámci uvedeného rozsahu cen stanovenou s ohledem na rozsah provedených aktualizací ve stávajících textech městských informačních audio spotů z předchozího období a podklady pro výrobu nových video spotů (pokud zůstanou zachovány stávající městské informační audio spoty a pro výrobu městských informačních video spotů budou použity již existující městské prezentační filmy, je výroba a provozování zvukových městských informačních spotů, resp. audio a video spotů v anglickém a německém jazyce zdarma, tzn. objednávka není zapotřebí).

